



La creación bajo sospecha

"No me importa que mis libros sean pirateados; lo que me interesa es que me lean", dijo Tomás Moulián, el destacado escritor y sociólogo, en una reciente entrevista por televisión.

A un miembro de la Cámara del Libro y a los gerentes de algunas editoriales, lo expresado por Moulián les pareció un desaguisado, por no decir una insensatez. ¿Y por qué no una herejía, en una sociedad puritana? Que un escritor se atreva a decir lo que dijo es inusual. Arriesga que a partir de su declaración los editores le recomienden hablar con los piratas si quiere publicar. ¿Acaso nuestro autor está por la producción clandestina de libros, incluso de su propia obra? ¿Quiere renunciar entonces a los menguados derechos de autor?

Como Tomás Moulián es polémico cuando escribe, cuando habla e incluso cuando está en silencio, sus declaraciones provocaron un pequeño sismo, el cual va a ser seguido de un tsunami.

Cuando en 1997 publicó su ensayo "Chile actual: anatomía de un mito" (Ediciones Lom), produjo una revolución en el país. "Entintó su pluma con pólvora", aclaró un poeta en la Sociedad de Escritores de Chile.

En el libro se exponen problemas muy bien documentados, mediante un lenguaje descarnado, cáustico y que produjo escoror en vastos sectores políticos. A partir de ese día, Moulián empezó a ser citado y comentado, incluso en Vitacura.

Se vendieron miles de ejemplares, sin contar desde luego las oportunas ediciones piratas. Muchos decían haberlo leído y no pocos escribieron sobre el libro, sin siquiera haber abierto sus páginas. Así, durante largos meses, el autor pudo figurar en la exclusiva lista de best seller.

Hoy por hoy todo se pira-



tea. La música, los programas de computación y los libros se reproducen por millones en forma clandestina. Es tan sencillo, que hasta un novato se puede dedicar al floreciente negocio. Otros, más audaces, falsifican billetes, obras de arte, antigüedades, relojes, ropa de marca y aparatos reproductores de música.

Dentro de esta fórmula destinada a engañar al prójimo están los escritores fantasmas, que escriben por encargo. Ciertos escritores ordenan a un colega que les escriba un libro. Dicen no tener tiempo, les flaquea el ingenio. Antes de morir, un conocido novelista reveló haber elaborado un texto para quien es hoy Premio Nacional de Literatura.

Hay quienes hacen por encargo discursos fúnebres y también políticos. Resulta que a veces éstos sirven para ser dichos en múltiples ocasiones, y a nadie se le ocurre reclamar por tal modalidad, nada de ética. ¿No es acaso un acto de piratería?

Desde la aparición de la fotocopia, los editores no duermen tranquilos. Si se une a esto la invención de aparatos para reproducir libros en cantidades mínimas, mediante sistemas fotoquímicos, electrónicos y

magnéticos, nos hallamos enfrentados a una revolución que apenas comienza.

Moulián tiene razón cuando dice que lo ideal para un autor es ser leído, aunque haya piratas en el horizonte. En la mayoría de los casos las ediciones en nuestro país -sean novelas, poesía, ensayos o cuentos- apenas alcanzan un tiraje de mil ejemplares. Y si pensamos que en un año se editan alrededor de 2.500 títulos de toda naturaleza, mientras en España alcanzan la increíble cifra de 50.000, se puede colegir dónde radica el problema de fondo.

¿Cuánto cree usted que recibe un autor por libro vendido? La friolera del 10% del valor de venta al público. Si el escritor llegará a agotar una edición de 2.000 copias en un año, lo cual es óptimo, y el libro cuesta \$ 5.000, recibirá un millón después de reclamar su dinero hasta quedar afónico.

La escritura de cualquier libro demanda largas horas de investigación, de corrección, de análisis. A lo menos se debe trabajar un año para perfeccionarlo, mientras se roba tiempo al descanso y a otras labores anexas para sobrevivir.

Quizás sería mejor dedicarse a piratear a los colegas.

Escritor.

32 AAF3718

La creación bajo sospecha [artículo] Walter Garib.

Libros y documentos

AUTORÍA

Garib, Walter, 1933-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La creación bajo sospecha [artículo] Walter Garib.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile